



Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung  
7100 Szekszárd, Rákóczi Str. 69-71.  
levelezési cím: 7100 Szekszárd, Béla király tér 8.



Ikt.szám: VI/B/215-4/2024.

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2024. április 29-én (hétfőn) 17 óra 00 perckor a Heinek Ottó Községi Ház nagytermében (7100 Szekszárd, Hrabovszky utca 10.) tartott **közmeghallgatásáról**.

**Jelen vannak:**

Farkas Pál Györgyné elnök,  
Tóttós Gábor elnökhelyettes,  
Cziráki Zoltán képviselő,  
Häfner Adél képviselő, intézményvezető,  
Mikola Péterné képviselő.

**Összesen: 5 fő**

**Tanácskozási joggal megjelent:**

jegyzői megbízottként:

dr. Horváth Annamária köznevelési referens, jegyzőkönyvvezető.

*A közmeghallgatáson megjelent 21 állampolgár.*

**Farkas Pál Györgyné elnök** megállapítja, hogy a Képviselő-testület 5 tagjából 5 tag az ülésen jelen van, a Képviselő-testület határozatképes, és megnyitja a közmeghallgatást.

**Farkas Pál Györgyné elnök:** Köszönti a megjelenteket, majd megkérdezi, van-e egyéb javaslat a közmeghallgatás napirendi pontjaira vonatkozóan.

**Farkas Pál Györgyné elnök** – miután a közmeghallgatás napirendjével kapcsolatban javaslat, kiegészítés nem hangzott el – szavazásra teszi fel a napirendet. A közmeghallgatás témáit a Képviselő-testület – melynek létszáma 5 fő – 5 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadta az alábbiak szerint:

**A közmeghallgatás témája:**

- 1. Tájékoztató a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi működéséről, pályázati eredményeiről**

Előadó: Farkas Pál Györgyné elnök

**2. A német nemzetiségi tanösvénnyel kapcsolatos feladatok, a tanösvény karbantartása, fenntartása**

Előadó: Farkas Pál Györgyné elnök

**3. Tájékoztató az önkormányzati választásokról, a jelöltek bemutatása**

Előadó: Farkas Pál Györgyné elnök

**4. Javaslatok, bejelentések, hozzászólások**

---

**1. Tájékoztató a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi működéséről, pályázati eredményeiről**

**Farkas Pál Györgyné elnök:** Röviden össze kívánja foglalni a legutóbbi közmeghallgatás (2023. május 23.) óta eltelt időszak történéseit.

A 2023. év legnagyobb feladata és kihívása az önkormányzat számára az intézményfenntartás volt. Nagyon nehéz év volt, különösen anyagi szempontból, hiszen rengeteg többletköltség jelentkezett ezzel kapcsolatban: energiaárak, közétkeztetési feladat, a minimálbér és garantált bér összegének emelkedése.

Sikeresek voltak a beruházások, melyeknek célja az energiafelhasználás csökkentése volt, de nem volt egyszerű dolog egyeztetni és megegyezni a szolgáltatóval.

Az intézménybe járó gyermekek 70 %-a jogosult ingyenes étkezésre, ezt pedig az önkormányzatnak kellett támogatnia, finanszíroznia.

Igaz, hogy kaptak ezekre a kiadásokra kompenzációt, de ez gyakorlatilag utófinanszírozás volt, tehát meg kellett előlegezni, ami rendkívül nehéz helyzetet eredményezett a fenntartó számára. (Megjegyzni, hogy az önkormányzat működési támogatása sem magas, gyakorlatilag nincs különbség az intézményt fenntartó és a többi önkormányzat között.)

Eredményeiről is beszámol: sikerült maximálisan kihasználni a pályázati lehetőségeiket, így például újabb 15 millió forintot kaptak napelemek telepítésére az óvodában. A 70 panel a teljes energiafelhasználás 50 %-át fedezi.

Az intézmény szakmai munkája is sikeres és országosan elismert: 2020-tól folyamatosan bázisintézményként működnek, és tevékenységük nagy megbecsülést nyert. Ehhez gratulál az óvoda valamennyi dolgozójának és a jelenlevő intézményvezetőnek.

Ismét egyedi kérelemmel fordultak az Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársághoz az Ungarndeutsche Magazin tévéműsor működésének biztosítása céljából a Tolnatáj Televízióval közösen. A célra ezúttal is 16 millió forintot kaptak. A korábbi támogatásról időben elkészítették a beszámolót és az elszámolást.

Az önkormányzat is írt ki saját pályázatokat. Nagyon sikeres volt az általános iskolásoknak szóló illusztrációs pályázat – idén már negyedik alkalommal –, melyet továbbra is nagyon fontosnak tartanak a nemzetiségi oktatásban részt vevők ismereteinek bővítése szempontjából a népismeret és a nyelvhasználat területén egyaránt.

„Az Év Pedagógusa” díjat 2023-ban is átadták, ezúttal a Wunderland Óvoda pedagógusának, Schüsler Anikónak, a németiségért aktívan tevékenykedőket megillető Klézli János díjjal pedig a Mojzes-házaspárt tüntették ki.

Több alkalommal adományoztak jubileumi emléklaketteket is: a Mondschein kórusnak 45. évfordulója alkalmából, az Ifjúsági Fúvósenekarnak 35. évfordulója alkalmából, a Baka István Általános Iskola 40., a Babits Mihály Általános Iskola 65. évfordulója alkalmából. Úgy ítélik meg, hogy ezek az alkalmak mindenképpen figyelemre méltóak és értékelendők.

Megkérdezi, van-e valakinek kérdése, hozzászólása az elmondottakkal összefüggésben.

*A napirendi ponttal kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.*

## **2. A német nemzetiségi tanösvénnyel kapcsolatos feladatok, a tanösvény karbantartása, fenntartása**

**Farkas Pál Györgyné elnök:** Mindenekelőtt köszönetet mond Klézli Erzsébetnek, Horváthné Klézli Évának és Stölkerné Margitnak a táblák környezetének gondozásáért, odafigyelésükért.

Beszámol arról, hogy továbbra is nagy az érdeklődés a tanösvény iránt, önkormányzatok, egyesületek, klubok is látogatják, sokszor igénylik a vezetést is. Az önkormányzat és az egyesület tagjai felváltva vállalják el a feladatot, és szerencsére pozitív visszajelzést kapnak az érdeklődőktől.

*Klézli Erzsébet szót kérve elmondja, hogy ő is bemutatta már a tanösvényt például a Katolikus Társaskör tagjainak is.*

**Farkas Pál Györgyné elnök:** Köszöni a hozzászólást és a megerősítést.

*A napirendi ponttal kapcsolatban kérdés, további hozzászólás nem hangzott el.*

## **3. Tájékoztató az önkormányzati választásokról, a jelöltek bemutatása**

**Farkas Pál Györgyné elnök:** Mielőtt az önkormányzati választásokról esne szó, tájékoztat arról, hogy a Wunderland Óvoda vezetőjének megbízása 2024. július 31-én lejár, a képviselő-testület pedig – az intézmény nevelőtestületének támogatásával – úgy döntött, hogy újabb öt évre megbízza Häfner Adélt az igazgatói feladatok ellátásával. A határozatot a közmeghallgatást megelőző ülésen fogadták el, gratulál Häfner Adélnak.

Ezt követően felkéri Krémer György irodavezetőt, hogy tartsa meg tájékoztatóját a június 9-i választásokról.

**Krémer György irodavezető (Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának Regionális Irodája):** Köszönti a jelenlevőket. Néhány fontos dolgot ismertet. Elmondja, hogy egész május folyamán lehet még regisztrálni a nemzetiségi névjegyzékbe, ha valaki nem tette volna még meg. Ügyfélkapun keresztül is van lehetőség, de nyomtatványon is lehet (akinek szüksége van segítségre, jelezze, szívesen segítenek).

Az értesítőket már meg kellett kapni, azon is látniuk kell, hogy a nemzetiségi névjegyzéken is szerepelnek. Ha ez nem így lenne, azt jelezni kell, ne legyen belőle gond.

A nemzetiségi szavazó három ívet fog kapni, szavazhatnak a helyi nemzetiségi önkormányzat tagjaira, lesz egy területi és egy országos szavazólap is.

A helyi jelölteket tartalmazó szavazólapon hat név fog szerepelni, öt fő lesz választható, ami azt jelenti, hogy öt nevet lehet beikszelni, aki hatot jelöl meg, annak a szavazata érvénytelen lesz. (Kevesebb jelölhető, az is érvényes, de hat semmiképpen sem.) A jelöltek jelen vannak, felkérték őket, hogy majd szóljanak néhány szót.

A területi lapon kilenc jelölt lesz a listán, az „iksz”-jelölés az egész listára szól majd – a szavazás módja listás szavazás.

Listás szavazás lesz az országos is, ötvennégy név biztosan szerepelni fog rajta, Tolnából négy plusz két főt írhattak fel a listára (a kettő plusz fő úgynevezett tartalék – ha valamilyen oknál fogva az első négy jelöltsége, képviselősége megszűnne).

Nagyon fontosnak tartja elmondani, hogy külön borítékot fognak kapni, melyet le kell ragasztani (ragasztás nélkül érvénytelen lesz a szavazat). Erre azért van szükség, mert nem a szavazóköriben fogják megszámolni a szavazatokat, hanem összegyűjtik és más helyre szállítják, ahol megtörténik a szavazatszámolás.

Végezetül elmondja, hogy megvannak az ajánlások, négy ajánlóív kellett, négyszer nyolc, összesen harminckettő aláírás minden jelöltnek, de a dupláját kellett leadniuk ahhoz, hogy minden biztos legyen (nehogy esetleg elírás miatt gond legyen a számokkal).

Ismerteti a helyi képviselőjelöltek nevét, majd felkéri őket, hogy az esetleg most felmerülő kérdések megválaszolását követően mutatkozzanak be röviden a jelenlevőknek.

**Hepp Ádám titkár (Szekszárdi Német Nemzetiségi Egyesület):** Többek nevében és a tisztázás érdekében kérdezi, hogy aki német listára szavaz, szavazhat-e a nem nemzetiségi pártlistára is.

**Krémer György irodavezető:** Köszöni a kérdést. Igen, némi zavart okozott ez az országos választásoknál, akkor a nemzetiségiek nem szavazhattak pártlistára. Ez önkormányzati választás, most van erre lehetőség.

**Dr. Józán-Jilling Mihály tanácsnok (Magyarországi Németek Országos Önkormányzata):** Lehet szavazni polgármesterre, városi képviselőre és közös pártlistára, valamint a nemzetiségre is.

**Hepp Ádám titkár:** Azért kérdezi, mert annak idején emiatt sokan leiratkoztak a nemzetiségi névjegyzékből.

**Krémer György irodavezető:** Hozzáteszi, hogy az EU-s választásnál szintén bármilyen pártlistára lehet szavazni, de külföldi állampolgár nem vehet részt a nemzetiségi választásban.

**Dr. Józán-Jilling Mihály tanácsnok:** Ezt nagyon helyesnek tartja, mert például a Balatonnál ebből korábban lehetett visszaélés is.

**Farkas Pál Györgyné elnök:** Tehát akinek van még olyan ismerőse, aki nem regisztrált, változatlanul megteheti. Jelenleg 326 fő szerepel a szekszárdi német nemzetiségi névjegyzéken. Akkor kapott erről információt, amikor megkezdtek az aláírások gyűjtését, hiszen tudniuk kellett arról, hogy kikhez fordulhatnak aláírásért.

Megkezdte a képviselőjelölti bemutatkozást is, bár neki talán nem nagyon kell, a jelenlevők mind ismerik. Úgy érzi, van még mit javítani a kapcsolattartásban, az érdekképviselés terén, az önkormányzat és az egyesület együttműködésében, illetve olyan programok indításában, amikkel a fiatalokat is meg lehet szólítani. A hagyományok átörökítésében ezt tartja a legfontosabb feladatnak.

**Mikola Péterné képviselő:** Ő is vállalta a jelöltséget, bemutatkozásképpen elmondja, hogy a Dienes iskolában tanít német nyelvet és népismeretet. A Mondschein kórus közösségi életének szervezését is ő végzi, elmondhatja, hogy a kórusnak jó a kapcsolata az önkormányzattal. Az önkormányzat működését a kultúra területén erősíti, sok ismeretséggel rendelkezik ezen a területen, de az illusztrációs pályázat szervezése is az ő feladata elsősorban.

**Häfner Adél képviselő:** Jelöltként elmondja, hogy 25 éve óvodapedagógus, 5 éve vezeti is a Wunderland Óvodát. 2013-ban lett a nemzetiségi egyesület tagja, 2019 óta pedig képviselő. Legfontosabb feladatuknak tartja az értékközvetítést, a hagyományok megismertetését az újabb nemzedékekkel, mivel azt tapasztalja, hogy ezek a hagyományok a mai családokban sajnos már nincsenek jelen.

**Vargáné Rónai Éva képviselőjelölt:** Eddig még nem volt képviselő. A jelenlevők azért őt is ismerhetik, hiszen egyesületi tag. A Dienes iskolában tanít, ott igazgatóhelyettes. Büszkéek arra, hogy az iskola 40. éve nemzetiségi oktatást végez.

**Cziráki Zoltán képviselő:** Ő más területről érkezett. 43 éves, közgazdász végzettsége van, egy pénzügyi közvetítőnél foglalkozik ügyfélkapcsolatokkal. Az elmúlt öt évben komoly problémákkal kellett szembesülnie a képviselő-testületnek, de a munka szerencsére így is hozott komoly eredményeket. Azt reméli, hogy a következő öt évben is tovább tudnak haladni a megkezdett úton.

**Töttös Gábor elnökhelyettes:** Régóta ismerhetik a jelenlevők, hiszen 2006 óta (két év szünettel) folyamatosan részt vesz a helyi németiség munkájában. 2010-től önkormányzati tag, a nemzetiségi egyesületnek is elnöke. Úgy látja, hogy a németiség mindig nagyon összetartott, tudnak együtt dolgozni, ezért felkéri a jelenlevőket, hogy menjenek szavazni.

**Krémer György irodavezető:** Köszöni a bemutatkozásokat, és még egy dologra felhívja a figyelmet. Jelölő szervezetként, jelöltállító szervezetként a Tolna Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetsége Egyesületet fogják látni a szavazólapon, az országos lista esetében pedig az Észak-Magyarországi Német Nemzetiségi Szövetség állítja össze a listát.

**Farkas Pál Györgyné elnök:** Köszöni a tájékoztatást, és várja az esetleges hozzászólásokat, kérdéseket.

**Klézli Erzsébet egyesületi tag (Szekszárdi Német Nemzetiségi Egyesület):** Elmondja, milyen büszkeséggel tölti el, hogy minden rendezvényen, legyen az városi, iskolai vagy egyéb rendezvény, német nemzetiségi programok és fellépők vannak, láthatóak gyerekcsoportok, zenekarok, kórusok egyaránt. Úgy ítéli meg, hogy ez is nagyon jó mutatója a munkának.

**Farkas Pál Györgyné elnök:** Köszöni a hozzászólást, egyetért az észrevétellel. Az óvodás és kisiskolás korú gyerekeket sikeresen célozták meg a programokkal, ők érdeklődőek, szívesen részt vesznek ezeken. A középiskolás korosztályt kellene még bevonni, őket kellene elérniük. Zárásként köszöni a részvételt és a figyelmet.

*A közmeghallgatáson az állampolgárok részéről további kérdés és hozzászólás nem hangzott el, ezért Farkas Pál Györgyné elnök a közmeghallgatást 18 óra 10 perckor berekesztette.*

**K.m.f.**

.....  
**Farkas Pál Györgyné**  
**Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**elnöke**

.....  
**Töttös Gábor**  
**SZNNÖ elnökhelyettese**  
**jegyzőkönyv-hitelesítő**

**Készítette:**

**Ellenjegyzem:**

.....  
**dr. Horváth Annamária**  
**jegyzőkönyvvezető**

.....  
**dr. Zsikó-Gál Klaudia**  
**jegyző**